

Bruksela, 27 września 2018 r.
(OR. en)

12561/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0337 (NLE)

ENV 627
COMER 86
MI 670
ONU 76

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	26 września 2018 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 657 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY dotyczącej stanowiska, które ma zostać zajęte w imieniu Unii na drugim posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w związku z przyjęciem wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z jej art. 10 ust. 2 i 3

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 657 final.

Załącznik: COM(2018) 657 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.9.2018 r.
COM(2018) 657 final

2018/0337 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca stanowiska, które ma zostać zajęte w imieniu Unii na drugim posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w związku z przyjęciem wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z jej art. 10 ust. 2 i 3

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, które ma zostać zajęte w imieniu Unii na drugim posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w związku z planowanym przyjęciem wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z art. 10 ust. 2 i 3 tej konwencji.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci

Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci („umowa”) stanowi główne międzynarodowe ramy prawne mające na celu ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska przed antropogenicznymi emisjami i uwolnieniami rtęci i związków rtęci do powietrza, wody i gleby.

Odnosi się ona do całego cyklu życia rtęci – od wydobycia podstawowego do unieszkodliwiania odpadów rtęci, w tym przejściowego składowania rtęci, mieszanin rtęci z innymi substancjami, w tym stopów rtęci, o stężeniu masowym rtęci co najmniej 95 % („mieszaniny rtęci”), oraz sześciu związków rtęci, w tym: chlorku rtęci (I), tlenku rtęci (II), siarczanu rtęci (II), azotanu rtęci (II), cynobru i siarczku rtęci, innych niż rtęć odpadowa.

Umowa weszła w życie w dniu 16 sierpnia 2017 r.

Unia Europejska jest stroną umowy¹, podobnie jak większość jej państw członkowskich².

2.2. Konferencja Stron

Konferencja Stron umowy pełni funkcje powierzone jej na mocy umowy i w tym celu rozpatruje i podejmuje między innymi dodatkowe działania, które mogą być niezbędne do osiągnięcia celów umowy, takie jak przyjmowanie odpowiednich wytycznych.

Zgodnie z art. 28 umowy i decyzją MC-1/1 dotyczącą regulaminu, przyjętą przez Konferencję Stron na jej pierwszym posiedzeniu (w dniach 24–29 września 2017 r.), każda ze stron dysponuje jednym głosem. Unia, jako regionalna organizacja integracji gospodarczej, korzysta jednak z prawa głosu w sprawach wchodzących w zakres jej kompetencji z liczbą głosów równą liczbie jej państw członkowskich będących stronami umowy. Unia nie korzysta ze swojego prawa głosu, jeśli którekolwiek z jej państw członkowskich korzysta ze swojego prawa głosu i odwrotnie.

2.3. Planowany akt Konferencji Stron

W dniu 19 listopada 2018 r., w trakcie swojego drugiego posiedzenia, Konferencja Stron ma przyjąć wytyczne dotyczące przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z art. 10 ust. 2 i 3 umowy („planowany akt”).

¹ Decyzja Rady (UE) 2017/939 z dnia 11 maja 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci (Dz.U. L 142 z 2.6.2017, s. 4).

² W dniu 7 września 2018 r. konwencję z Minamaty w sprawie rtęci ratyfikowały dwadzieścia dwa państwa członkowskie, tj. Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Republika Czeska, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry i Zjednoczone Królestwo.

Celem planowanego aktu jest opracowanie wytycznych mających na celu zapewnienie przejściowego składowania w sposób bezpieczny dla środowiska rtęci, mieszanin rtęci oraz sześciu związków rtęci (chlorku (I), tlenku (II), siarczanu (II), azotanu (II), siarczku i cynobru), innych niż rtęć odpadowa. W praktyce planowany akt dotyczy przede wszystkim składowania ciekłej rtęci metalicznej.

Zgodnie z art. 10 ust. 2 i 3 umowy strony, stosując środki w celu zapewnienia przejściowego składowania w sposób bezpieczny dla środowiska, muszą uwzględniać wytyczne przyjęte przez Konferencję Stron.

3. STANOWISKO, JAKIE MA ZOSTAĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Proponowanym stanowiskiem, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii na drugim posiedzeniu Konferencji Stron, jest poparcie przyjęcia planowanego aktu.

Treść planowanego aktu jest wynikiem procesu prac w okresie pomiędzy sesjami, zapoczątkowanego przez Konferencję Stron podczas jej pierwszego posiedzenia decyzją nr MC-1/18³, w której zwrócono się do sekretariatu umowy o przeprowadzenie dalszej rewizji projektu wytycznych oraz o przedstawienie zmienionych wytycznych na drugim posiedzeniu w celu ich rozpatrzenia i ewentualnego przyjęcia. Eksperci z Unii znacząco przyczynili się do tego procesu, przekazując swoje opinie do sekretariatu zgodnie z harmonogramem określonym w decyzji nr MC-1/18. Nowa wersja wytycznych, będąca wynikiem zmian wprowadzonych przez sekretariat, uwzględniała uwagi otrzymane od ekspertów unijnych i nie dała podstaw do dalszych uwag ze strony UE, ponieważ wytyczne są zgodne z dorobkiem prawnym Unii, w tym z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi⁴, dotyczącym większych zasobów rtęci. Ponadto w wytycznych uznano, że mogą być one stosowane elastycznie, w szczególności w odniesieniu do małych zapasów.

Proponowane stanowisko jest zgodne z polityką i prawodawstwem UE w zakresie rtęci, ponieważ wdrożenie planowanego aktu przez strony umowy pomogłoby w zmniejszeniu emisji i uwolnień rtęci z przejściowego składowania, przyczyniając się tym samym do ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, także na terytorium Unii.

Należy określić stanowisko Unii, ponieważ po przyjęciu wytycznych strony będą musiały uwzględniać je przy wprowadzaniu środków dotyczących przejściowego składowania w sposób bezpieczny dla środowiska rtęci, mieszanin rtęci oraz sześciu przedmiotowych związków rtęci innych niż rtęć odpadowa.

³ Decyzja MC-1/18 *Draft guidelines on the interim storage of mercury and mercury compounds referred to in paragraph 3 of article 10* (Projekt wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci i związków rtęci, o których mowa w art. 10 ust. 3), sprawozdanie Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci z prac podczas jej pierwszego posiedzenia, UNEP/MC/COP1/29 z 22.11.2017.

⁴ Dz.U. L 197 z 24.7.2012, s.1.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewiduje decyzje ustalające „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁵.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Konferencja Stron jest organem utworzonym na mocy umowy czyli Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci.

Planowany akt, który ma przyjąć Konferencja Stron, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt ma skutki prawne, ponieważ strony umowy muszą uwzględnić go przy stosowaniu środków w celu zapewnienia przejściowego składowania w sposób bezpieczny dla środowiska rtęci, mieszanin rtęci oraz sześciu związków rtęci (chlorku (I), tlenku (II), siarczynu (II), azotanu (II), siarczku i cynobru), innych niż rtęć odpadowa.

Przewidywany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy przede wszystkim od celu i treści przewidywanego aktu, w którego kwestii ma zostać zajęte stanowisko w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu prawnego odnoszą się do środowiska.

Materialną podstawą prawną wnioskowanej decyzji jest zatem art. 192 ust. 1 TFUE.

4.3. Wniosek

Podstawą prawną wnioskowanej decyzji powinien być art. 192 ust. 1 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

⁵ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca stanowiska, które ma zostać zajęte w imieniu Unii na drugim posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w związku z przyjęciem wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z jej art. 10 ust. 2 i 3

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci⁶ („umowa”) została zawarta przez Unię decyzją Rady (UE) 2017/939⁷ i weszła w życie w dniu 16 sierpnia 2017 r.
- (2) Zgodnie z decyzją MC-1/1 dotyczącą regulaminu, przyjętą przez Konferencję Stron na jej pierwszym posiedzeniu, strony dokładają wszelkich starań, aby osiągnąć porozumienie we wszystkich kwestiach merytorycznych w drodze konsensusu.
- (3) Podczas drugiego posiedzenia w dniach 19–23 listopada 2018 r., Konferencja Stron umowy ma przyjąć wytyczne dotyczące przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska.
- (4) Należy ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii na Konferencji Stron umowy, ponieważ wytyczne dotyczące przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska mają skutki prawne, gdyż strony umowy muszą uwzględnić takie wytyczne przy stosowaniu środków dotyczących przejściowego składowania.
- (5) Unia wniosła wkład w rewizję projektu wytycznych dotyczących przejściowego składowania w sposób bezpieczny dla środowiska w ramach prac eksperckich przeprowadzonych w okresie między sesjami konferencji, zapoczątkowanych decyzją MC-1/18⁸ przyjętą przez Konferencję Stron umowy na jej pierwszym posiedzeniu;

⁶ Poświadczona kopia Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci jest dostępna pod adresem: <https://treaties.un.org/doc/Treaties/2013/10/20131010%2011-16%20AM/CTC-XXVII-17.pdf>

⁷ Decyzja Rady (UE) 2017/939 z dnia 11 maja 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci (Dz.U. L 142 z 2.6.2017, s. 4).

⁸ Decyzja MC-1/18 *Draft guidelines on the interim storage of mercury and mercury compounds referred to in paragraph 3 of article 10* (Projekt wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci i związków rtęci, o których mowa w art. 10 ust. 3), sprawozdanie Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci z prac podczas jej pierwszego posiedzenia, UNEP/MC/COP1/29 z 22.11.2017.

Unia nie stwierdziła potrzeby proponowania kolejnych zmian do projektu zmienionych wytycznych będących wynikiem tych prac w okresie między sesjami.

- (6) Należy zatem poprzeć proponowane wytyczne dotyczące przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii podczas drugiego posiedzenia Konferencji Stron umowy, jest następujące:

Unia Europejska podczas drugiego posiedzenia Konferencji Stron umowy popiera przyjęcie wytycznych w sprawie przejściowego składowania rtęci innej niż rtęć odpadowa w sposób bezpieczny dla środowiska, zgodnie z art. 10 ust. 2 i 3 umowy.

Niewielkie zmiany w dokumentach, o których mowa w akapicie pierwszym, mogą zostać uzgodnione przez przedstawicieli Unii już bez konieczności podejmowania decyzji przez Radę.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*